



**ARBITRATION INSTITUTE**  
**OF THE STOCKHOLM CHAMBER OF COMMERCE**

**РЕГЛАМЕНТ АРБИТРАЖНОГО  
ИНСТИТУТА ТОРГОВОЙ ПАЛАТЫ  
СТОКГОЛЬМА**

Арбитражный институт Торговой палаты г. Стокгольма  
Box 16050, 103 21 Stockholm  
Адрес для посещений: Якобс Торг 3  
Тел. +46 8 555 100 50, факс +46 8 566 316 50, и-мэйл [arbitration@chamber.se](mailto:arbitration@chamber.se)

# СОДЕРЖАНИЕ

## I. ОРГАНИЗАЦИЯ ИНСТИТУТА ТПС

- Статья 1 Институт ТПС
- Статья 2 Правление
- Статья 3 Решения Правления
- Статья 4 Секретариат

## II. АРБИТРАЖНЫЙ РЕГЛАМЕНТ ИНСТИТУТА ТПС

### ВОЗБУЖДЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА

- Статья 5 Просьба об арбитраже
- Статья 6 Регистрационный сбор
- Статья 7 Отказ в возбуждении производства по делу
- Статья 8 Дата возбуждения производства по делу
- Статья 9 Правила процедуры
- Статья 10 Объяснения ответчика
- Статья 11 Запрашивание у сторон дополнительной информации; сроки
- Статья 12 Уведомление сторон
- Статья 13 Назначение арбитров, определение места арбитража
- Статья 14 Аванс на покрытие расходов
- Статья 15 Передача дела составу арбитража

### ФОРМИРОВАНИЕ СОСТАВА АРБИТРАЖА

- Статья 16 Число арбитров и процедура их назначения
- Статья 17 Беспристрастность и независимость арбитров. Обязанность арбитра заявить об основаниях для отвода
- Статья 18 Отвод арбитров
- Статья 19 Прекращение полномочий арбитров

### ПРОИЗВОДСТВО ПО ДЕЛУ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМОЕ СОСТАВОМ АРБИТРАЖА

- Статья 20 Правила процедуры, устанавливаемые составом арбитража
- Статья 21 Исковое заявление и возражения по иску
- Статья 22 Дополнение иска или возражений по иску
- Статья 23 Язык разбирательства
- Статья 24 Применимое право
- Статья 25 Устное слушание
- Статья 26 Доказательства
- Статья 27 Эксперты
- Статья 28 Неявка стороны на заседание
- Статья 29 Отказ от права ссылаться на отклонения от процедуры
- Статья 30 Голосование
- Статья 31 Обеспечительные меры

### АРБИТРАЖНОЕ РЕШЕНИЕ

- Статья 32 Арбитражное решение
- Статья 33 Срок для вынесения арбитражного решения
- Статья 34 Отдельное арбитражное решение
- Статья 35 Право требовать вынесения арбитражного решения
- Статья 36 Характер арбитражного решения
- Статья 37 Исправление арбитражного решения и вынесение дополнительного арбитражного решения

Статья 38 Хранение арбитражных решений

**АРБИТРАЖНЫЕ РАСХОДЫ**

Статья 39 Арбитражные расходы

Статья 40 Оплата арбитражных расходов

Статья 41 Расходы, понесенные сторонами

**ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Статья 42 Освобождение от ответственности

**ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ**

**III. ПРИЛОЖЕНИЕ**

**ПОЛОЖЕНИЕ ОБ АРБИТРАЖНЫХ РАСХОДАХ И СБОРАХ**

**I.**

# ОРГАНИЗАЦИЯ ИНСТИТУТА ТПС

---

## Статья 1 Институт ТПС

Арбитражный Институт Торговой Палаты Стокгольма (далее “Институт ТПС”) является независимым органом Торговой Палаты Стокгольма (далее “Палата”), занимающимся вопросами арбитража.

Сам Институт ТПС не разрешает споров. В его задачи входит:

- содействовать разрешению внутренних и международных споров в соответствии с Регламентом Института ТПС (далее “Регламент”);
- содействовать разрешению споров в соответствии с другими правилами процедуры, принятыми Институтом ТПС<sup>1</sup>;
- содействовать согласно установленному Институтом ТПС порядку арбитражным разбирательствам, процедура которых частично или полностью отличается от процедуры, предусмотренной Регламентом;
- давать разъяснения касательно разрешения споров в соответствии с Регламентом;
- предоставлять информацию по вопросам проведения арбитража и примирительной процедуры.

## Статья 2 Правление

(1) Институт ТПС имеет Правление, состоящее из шести членов, которые назначаются на трехлетний срок Советом Директоров Палаты. Совет Директоров Палаты назначает Председателя и Заместителя Председателя из членов Правления Института ТПС. Председатель и Заместитель Председателя Правления должны быть юристами.

(2) При наличии чрезвычайных обстоятельств Совет Директоров Палаты имеет право освободить члена Правления от занимаемой должности. Если в период исполнения своих обязанностей член Правления уходит в отставку или освобождается от должности, Совет Директоров назначает на оставшийся срок нового члена Правления.

## Статья 3 Решения Правления

Два члена Правления образуют кворум. Если решение не может быть принято большинством голосов, голос Председателя является решающим. Как Председатель, так и Заместитель Председателя имеют право принимать решения от имени Правления по срочным вопросам. Решения Правления являются окончательными и не могут быть пересмотрены Палатой.

---

<sup>1</sup> Институтом ТПС приняты Правила ускоренной арбитражной процедуры, Регламент рассмотрения споров в области страхования, Правила примирительной процедуры Института ТПС посреднических услуг по урегулированию споров и Правила процедуры в соответствии с Арбитражным Регламентом ЮНСИТРАЛ.

## **Статья 4 Секретариат**

Институт ТПС имеет Секретариат, которым руководит Генеральный Секретарь. Генеральный Секретарь должен быть юристом.

# **II. АРБИТРАЖНЫЙ РЕГЛАМЕНТ ИНСТИТУТА ТПС**

---

## **ВОЗБУЖДЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА**

---

### **Статья 5 Просьба об арбитраже**

Арбитражное производство возбуждается подачей истцом в Институт ТПС просьбы об арбитраже, которая должна содержать:

- (i) наименование, почтовые адреса, номера телефонов, факсов и адреса электронной почты сторон и их представителей;
- (ii) краткое описание спора;
- (iii) предварительное изложение требований истца;
  
- (iv) копию арбитражного соглашения или оговорки, в соответствии с которыми спор подлежит разрешению арбитражем; и
- (v) если это предусмотрено избранной процедурой, указание на арбитра, назначенного истцом, включая почтовый адрес, адрес электронной почты, номера телефона и факса такого арбитра.

### **Статья 6 Регистрационный сбор**

(1) Одновременно с подачей просьбы об арбитраже истец уплачивает регистрационный сбор. Величина сбора определяется в соответствии с Положением Института ТПС об арбитражных расходах и сборах, действующим на дату подачи просьбы об арбитраже.

(2) Если при подаче просьбы об арбитраже требуемый регистрационный сбор не был уплачен, Институт ТПС устанавливает срок, в течение которого истец обязан уплатить такой сбор.

### **Статья 7 Отказ в возбуждении производства по делу**

Если будет установлено, что Институт ТПС не имеет юрисдикции в отношении спора или регистрационный сбор не уплачен в указанный срок, просьба истца об арбитраже отклоняется.

### **Статья 8 Дата возбуждения производства по делу**

Арбитражное производство считается возбужденным с момента получения Институтом ТПС просьбы об арбитраже.

## **Статья 9 Правила процедуры**

Институт ТПС обязан обеспечить конфиденциальность разбирательства, а также его беспристрастное, экономное и без задержек проведение.

## **Статья 10 Объяснения ответчика**

(1) Институт ТПС передает ответчику просьбу истца об арбитраже. Институт ТПС должен предложить ответчику представить в Институт ТПС свой ответ в установленный Институтом ТПС срок. Ответ должен содержать:

- (i) комментарии в отношении просьбы истца об арбитраже; и
- (ii) если это предусмотрено избранной процедурой, сведения об арбитраже, назначенном ответчиком, включая почтовый адрес, адрес электронной почты, номера телефона и факса такого арбитра.

(2) Если ответчик желает выдвинуть возражение в отношении действительности или применимости арбитражного соглашения, об этом, с указанием оснований, следует заявить в ответе Институту ТПС.

(3) Если ответчик желает предъявить встречный иск или требование о зачете, об этом, с указанием оснований, следует заявить в ответе Институту ТПС, причем заявление должно включать как описание характера иска, так и предварительное изложение исковых требований. Любой встречный иск или требование о зачете должны основываться на арбитражном соглашении.

(4) Институт ТПС передает истцу позицию ответчика. Истцу должна быть предоставлена возможность прокомментировать любые возражения или заявления, выдвинутые ответчиком.

(5) Уклонение ответчика от дачи объяснений в установленные сроки не препятствует продолжению производства по делу в соответствии с настоящим Регламентом.

## **Статья 11 Запрашивание у сторон дополнительной информации; сроки**

(1) Институт ТПС может запросить у сторон дополнительную информацию в отношении любых предоставленных Институту ТПС письменных заявлений. Не получив запрошенной информации от истца, Институт ТПС может принять решение о прекращении производства по делу. Не получив запрошенной информации от ответчика касательно встречного иска, Институт ТПС может отклонить встречный иск. Если ответчик не предоставляет запрошенной информации касательно других письменных заявлений, это не препятствует продолжению производства по делу.

(2) Любой срок, установленный для исполнения сторонами указанных Институтом ТПС процессуальных действий, может быть продлен Институтом ТПС.

## **Статья 12 Уведомление сторон**

(1) Любое уведомление или другое сообщение Института ТПС доставляется по последнему известному адресу адресата.

(2) Любое уведомление или другое сообщение доставляется курьером или заказным почтовым отправлением, факсимильной связью, электронной почтой или любым другим средством связи, которое позволяет осуществить регистрацию отправки сообщений.

(3) Уведомление или сообщение, отправленное в соответствии с пунктом 2, считается полученным адресатом не позднее даты обычной доставки, установленной для выбранного средства связи.

## **Статья 13 Назначение арбитров, определение места арбитража**

После завершения обмена письменными заявлениями в соответствии со статьями 5-11 Институт ТПС должен:

- (i) принять решение о числе арбитров, если оно не было согласовано сторонами;
- (ii) в случаях, предусмотренных статьей 16, назначить единоличного арбитра или председателя состава арбитража, а также, если необходимо, остальных арбитров, входящих в состав арбитража;
- (iii) принять решение о месте арбитража, если оно не было согласовано сторонами;  
и
- (iv) установить размер аванса на покрытие расходов в соответствии со статьей 14.

## **Статья 14 Аванс на покрытие расходов**

(1) Аванс на покрытие расходов должен быть равен предполагаемой сумме арбитражных расходов в соответствии со статьей 39.

(2) Каждая сторона должна внести половину аванса на покрытие расходов. Институт ТПС может установить отдельные суммы для встречных исков и требований о зачете. По соответствующему заявлению состава арбитража Институт ТПС может в ходе разбирательства принять решение о необходимости оплаты дополнительных сумм.

(3) Если одна из сторон не осуществит платеж требуемой суммы, Институт ТПС должен установить срок, в течение которого другая сторона может оплатить недостающую сумму. Если требуемая оплата не произведена, производство по делу прекращается полностью или в той части, к которой относится недостающий платеж.

(4) Как в ходе производства по делу, так и после его окончания Институт ТПС может принять меры по обеспечению выплаты вознаграждения арбитрам, а также возмещению других арбитражных расходов.

(5) Институт ТПС может разрешить сторонам внести часть аванса на покрытие расходов в виде банковской гарантии или других форм обеспечения.

## **Статья 15 Передача дела составу арбитража**

После того, как сформирован состав арбитража и внесен аванс на покрытие расходов, Институт ТПС передает дело составу арбитража.

### **ФОРМИРОВАНИЕ СОСТАВА АРБИТРАЖА**

---

## **Статья 16 Число арбитров и процедура их назначения**

(1) Стороны определяют число арбитров по своему усмотрению. В отсутствие договоренности сторон о числе арбитров, состав арбитража включает трех арбитров, если только Институт ТПС, принимая во внимание сложность дела, цену спора и другие обстоятельства, не решит, что спор подлежит разрешению единоличным арбитром.

(2) Когда состав арбитража включает более одного арбитра, каждая сторона назначает равное число арбитров. Если сторона не назначает арбитра в течение срока, установленного Институтом ТПС, назначение производится Институтом ТПС, кроме случаев, когда стороны договорились об ином.

(3) Если в споре участвуют два или более истца или ответчика и спор должен быть разрешен более чем одним арбитром, как истцы, так и ответчики совместно назначают равное число арбитров. Если любая из сторон не производит указанного совместного назначения, то за эту сторону назначение осуществляет Институт ТПС. В случае необходимости Институт ТПС может назначить весь состав арбитража, если стороны не договорились об ином.

(4) Когда состав арбитража включает более одного арбитра, председатель назначается Институтом ТПС, если стороны не договорились об ином.

(5) Когда спор разрешается единоличным арбитром, его назначение производит Институт ТПС, если стороны не договорились об ином.

(6) В случае смерти арбитра, назначенного стороной, такая сторона назначает другого арбитра. В случае смерти арбитра, назначенного Институтом ТПС, другого арбитра назначает Институт ТПС.

(7) Если арбитр отказывается от выполнения своих функций или освобожден от должности, Институт ТПС назначает другого арбитра. Если арбитр был назначен стороной, Институт ТПС принимает во внимание мнение назначающей стороны. Если состав арбитража включает трех или более арбитров, Институт ТПС может принять решение о продолжении дела оставшимися арбитрами. Принимая такое решение, Институт ТПС учитывает мнения сторон и состава арбитража.

(8) Когда стороны представляют различные государства, Институт ТПС назначает председателем гражданина третьей страны, если стороны не решили по-другому или если Институт ТПС не пришел к иному мнению.

## **Статья 17 Беспристрастность и независимость арбитров. Обязанность арбитра заявить об основаниях для отвода**

- (1) Арбитр должен быть непристрастным и независимым.
- (2) Лицо, которому предложено принять назначение в качестве арбитра, обязано заявить о любых обстоятельствах, которые могут вызвать обоснованные сомнения в отношении его непристрастности и независимости. Если такое лицо, тем не менее, назначено арбитром, оно обязано незамедлительно письменно заявить о таких обстоятельствах сторонам и другим арбитрам.
- (3) Арбитр, которому в ходе арбитражного разбирательства становятся известны любые обстоятельства, которые могут его дисквалифицировать, должен немедленно письменно проинформировать стороны и других арбитров.

## **Статья 18 Отвод арбитров**

- (1) Если сторона желает заявить об отводе арбитра, эта сторона направляет Институту ТПС письменное заявление с обоснованием причин отвода.
- (2) Заявление об отводе должно быть сделано не позднее 15 дней после того, как сторона узнала об обстоятельствах, которые могут служить основанием для отвода. Незаявление об отводе в предусмотренный срок будет считаться отказом от права заявлять такой отвод.
- (3) Институт ТПС обязан предоставить сторонам и арбитрам возможность прокомментировать отвод.
- (4) Окончательное решение об отводе принимается Институтом ТПС. Если Институт ТПС устанавливает, что арбитр подлежит дисквалификации, Институт ТПС освобождает арбитра от должности.

## **Статья 19 Прекращение полномочий арбитров**

- (1) Если арбитр фактически не имеет возможности выполнять свои обязанности или не выполняет свои функции надлежащим образом, Институт ТПС освобождает арбитра от должности.
- (2) До освобождения арбитра от должности Институт ТПС обязан запросить мнения сторон и других арбитров.

## **ПРОИЗВОДСТВО ПО ДЕЛУ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМОЕ СОСТАВОМ АРБИТРАЖА**

---

### **Статья 20 Правила процедуры, устанавливаемые составом арбитража**

- (1) Состав арбитража определяет порядок ведения разбирательства в соответствии с условиями, установленными арбитражным соглашением и настоящим Регламентом, и с учетом пожеланий сторон.
- (2) Состав арбитража может уполномочить председателя самостоятельно принимать решения по процедурным вопросам.
- (3) Состав арбитража обязан обеспечить конфиденциальность разбирательства и вести дела беспристрастно, экономно и без задержек, предоставляя каждой стороне достаточную возможность изложить свою позицию.
- (4) Состав арбитража после консультаций со сторонами может назначить проведение слушаний в месте, отличном от места арбитражного разбирательства.
- (5) В отношении уведомлений, отправляемых составом арбитража, применяются положения статьи 12.

### **Статья 21 Исковое заявление и возражения по иску**

- (1) В срок, установленный составом арбитража, истец представляет исковое заявление, которое, если только эта информация ранее не была представлена по делу, должно содержать:
  - (i) изложение конкретных требований и их размера;
  - (ii) изложение существенных фактов и обстоятельств, на которых истец основывает свои требования; и
  - (iii) предварительный перечень доказательств, на которых истец намерен основывать свои требования.
- (2) В срок, установленный составом арбитража, ответчик представляет возражения по иску, которые, если только эта информация ранее не была представлена по делу, должны включать:
  - (i) заявление о том, признает ли ответчик, и в каком размере он признает или отвергает требования истца;
  - (ii) изложение существенных фактов и обстоятельств, на которых ответчик основывает свою позицию;
  - (iii) встречный иск или требование о зачете с соответствующими обоснованиями; и
  - (iv) предварительный перечень доказательств, на которых ответчик намерен основывать свою позицию.
- (3) Состав арбитража может обязать стороны представить дополнительные письменные объяснения.

## **Статья 22 Дополнение иска или возражений по иску**

(1) В ходе производства по делу любая из сторон имеет право изменить свой иск или возражения по иску при условии, что таким образом измененное требование по-прежнему охватывается арбитражным соглашением, кроме случаев, когда состав арбитража признает нецелесообразным разрешить такое изменение с учетом времени его заявления, ущерба, который может быть причинен другой стороне, или иных обстоятельств.

(2) Положения статьи 10 не препятствуют применению предыдущего пункта в отношении права стороны на заявление встречного иска или требования о зачете.

## **Статья 23 Язык разбирательства**

Если язык или языки производства по делу не были согласованы сторонами в арбитражном соглашении, состав арбитража после консультаций со сторонами может принять решение по данному вопросу.

## **Статья 24 Применимое право**

(1) Состав арбитража разрешает споры по существу на основе закона или правовых норм, согласованных сторонами. При отсутствии такого соглашения состав арбитража применяет закон или правовые нормы, которые он считает наиболее подходящими.

(2) Любое указание сторон на законодательство определенного государства должно толковаться как непосредственно отсылающее к материальному праву этого государства, а не к его коллизионным нормам.

(3) Состав арбитража разрешает спор по справедливости (*ex aequo et bono*) или в качестве мирового посредника (*amiable compositeur*), только если стороны непосредственно уполномочили его действовать таким образом.

## **Статья 25 Устное слушание**

(1) Устное слушание проводится по просьбе одной из сторон, а также в случае, если состав арбитража сочтет проведение устного слушания целесообразным. Если слушание назначено, состав арбитража, принимая во внимание пожелания сторон, определяет время слушания, его продолжительность и порядок проведения, включая порядок представления доказательств.

(2) Если в ходе разбирательства происходит замена арбитра, то вновь сформированный состав арбитража решает вопрос о том, следует ли повторять предыдущее устное слушание и, если следует, то полностью или частично.

## **Статья 26 Доказательства**

(1) По просьбе состава арбитража стороны представляют доказательства, на которые они ссылаются, с указанием обстоятельств, которые они намерены подтвердить с

помощью каждого из доказательств, а также представляют документы, на которые они ссылаются.

(2) Состав арбитража может отклонить предложенные ему доказательства, если сочтет, что эти доказательства не имеют отношения к делу, несущественны или что доказывание может быть произведено другими, более подходящими или экономичными средствами.

### **Статья 27 Эксперты**

(1) Если стороны не договорились об ином, состав арбитража может назначить одного или более экспертов для доклада по конкретному вопросу.

(2) Любой из сторон по ее просьбе должна быть предоставлена возможность задать вопросы каждому такому эксперту.

### **Статья 28 Неявка стороны на заседание**

Если любая из сторон без уважительной причины не является на слушание или иным образом не соблюдает порядок, установленный составом арбитража, такая неявка не препятствует составу арбитража провести рассмотрение дела и вынести решение.

### **Статья 29 Отказ от права ссылаться на отклонения от процедуры**

Сторона, которая в ходе разбирательства в течение разумного времени не заявила возражений о каких-либо замеченных ею отклонениях от положений арбитражного соглашения, настоящего Регламента или других применимых к рассмотрению дела процессуальных правил, считается отказавшейся от своего права ссылаться на такие отклонения от процедуры.

### **Статья 30 Голосование**

При голосовании решающим является мнение, которое получило больше голосов, чем любое другое. Если такого большинства не достигнуто, решающим считается мнение председателя, если стороны не договорились об ином.

### **Статья 31 Обеспечительные меры**

(1) Если стороны не договорились об ином, в ходе производства по делу состав арбитража может, по запросу одной из сторон, распорядиться о совершении другой стороной определенных действий в целях обеспечения иска, который будет рассмотрен составом арбитража. Состав арбитража может потребовать от запрашивающей стороны предоставления разумного обеспечения ущерба, который может понести противоположная сторона в результате совершения таких действий.

(2) Обращение стороны в судебный орган с просьбой о принятии обеспечительных мер не считается несовместимым с арбитражным соглашением или настоящим Регламентом.

### **Статья 32 Арбитражное решение**

(1) Арбитражное решение считается вынесенным в месте арбитражного разбирательства. Оно должно содержать дату вынесения, решение или постановление, обосновывающее его мотивы, а также подписи арбитров. При отсутствии подписи одного из арбитров арбитражное решение может быть вынесено при условии указания в нем, что решение было подписано большинством арбитров, которые также подтверждают, что арбитр, чья подпись отсутствует, принимал участие в разрешении спора.

(2) Если какой-либо арбитр без уважительных причин не участвует в обсуждениях состава арбитража по какому-либо вопросу, такое неучастие не препятствует принятию решения другими арбитрами.

(3) Стороны могут прийти к соглашению, что арбитражное решение будет подписано председателем состава арбитража единолично.

(4) Если арбитр имеет особое мнение, то оно прилагается к арбитражному решению.

(5) Если в ходе арбитражного разбирательства стороны урегулируют спор, состав арбитража по просьбе сторон фиксирует мировое соглашение в виде арбитражного решения на согласованных условиях.

(6) Арбитражные расходы в соответствии с положениями статьи 39 и их распределение между сторонами фиксируются в арбитражном решении или ином постановлении, которым прекращается арбитражное разбирательство. Арбитражное решение также может быть вынесено только в отношении расходов.

(7) Состав арбитража обязан немедленно выслать арбитражное решение сторонам.

### **Статья 33 Срок для вынесения арбитражного решения**

Арбитражное решение должно быть вынесено не позднее шести месяцев со дня передачи дела составу арбитража. Институт ТПС может продлить срок вынесения арбитражного решения.

### **Статья 34 Отдельное арбитражное решение**

(1) По просьбе одной из сторон, по отдельному вопросу или части предмета спора может быть вынесено отдельное арбитражное решение.

(2) В случае если сторона частично признала иск, состав арбитража может вынести отдельное арбитражное решение, основанное на таком признании.

### **Статья 35 Право требовать вынесения арбитражного решения**

(1) Если сторона отзывает иск, состав арбитража прекращает производство в этой части спора, если только другая сторона не потребует от состава арбитража вынесения решения по этому иску.

(2) Если сторона, которая еще не уплатила аванс на покрытие расходов, просит состав арбитража вынести арбитражное решение по отозванному иску, Институт ТПС может потребовать от запрашивающей стороны уплаты аванса на покрытие расходов как условие вынесения такого решения.

### **Статья 36 Характер арбитражного решения**

Арбитражное решение является окончательным и обязательным с момента его вынесения.

### **Статья 37 Исправление арбитражного решения и вынесение дополнительного арбитражного решения**

(1) Любая очевидная ошибка в расчетах или опечатка в арбитражном решении должна быть исправлена составом арбитража.

(2) Если сторона заявит соответствующее ходатайство в течение 30 дней после получения арбитражного решения, состав арбитража должен принять решение по вопросу, который должен был быть решен, но не нашел отражения в арбитражном решении.

(3) Если сторона заявит соответствующее ходатайство в течение 30 дней после получения арбитражного решения, состав арбитража может дать его письменное толкование.

(4) До осуществления каких-либо действий в соответствии со вторым и третьим пунктами настоящей статьи, состав арбитража обязан выяснить точки зрения сторон.

### **Статья 38 Хранение арбитражных решений**

После завершения арбитражного разбирательства состав арбитража должен передать в Институт ТПС одну копию всех арбитражных решений и письменных постановлений по делу, а также все протоколы к нему. Вышеуказанные документы должны храниться Институтом ТПС.

## **АРБИТРАЖНЫЕ РАСХОДЫ**

---

### **Статья 39 Арбитражные расходы**

(1) Арбитражные расходы включают:

- (i) гонорары арбитров;

- (ii) административный сбор Института ТПС;
- (iii) компенсации арбитрам и Институту ТПС на покрытие их расходов, возникших в ходе рассмотрения дела; и
- (iv) гонорары и компенсации расходов всех экспертов, назначенных составом арбитража в соответствии со статьей 27 Регламента.

(2) Суммы, указанные в пунктах (i) - (iii), окончательно определяются Институтом ТПС в соответствии с Положением об арбитражных расходах и сборах, действующим на дату начала арбитражного производства. Суммы, указанные в пункте (iv), окончательно определяются составом арбитража.

#### **Статья 40 Оплата арбитражных расходов**

(1) Стороны несут солидарную ответственность по оплате всех расходов, указанных в статье 39.

(2) Состав арбитража принимает решение о распределении расходов на арбитражное разбирательство между сторонами в зависимости от исхода дела и других обстоятельств.

#### **Статья 41 Расходы, понесенные сторонами**

Если стороны не договорились об ином, состав арбитража по просьбе одной из сторон может в арбитражном решении или ином постановлении, прекращающем арбитражное разбирательство, обязать проигравшую сторону возместить другой стороне расходы в связи с оплатой услуг юристов и другими издержками по ведению дела.

### **ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

---

#### **Статья 42 Освобождение от ответственности**

Институт ТПС не несет ответственности перед сторонами за любое действие или бездействие в связи с арбитражным разбирательством, если не будет доказано, что такое действие или бездействие являются следствием умысла или грубой халатности со стороны Института ТПС. Любой из арбитров несет ответственность, только если будет доказано, что он причинил ущерб в результате умысла или грубой халатности.

### **ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ**

---

Настоящий Регламент вступает в силу с 1 апреля 1999 года и заменяет прежний Регламент Арбитражного Института Торговой Палаты Стокгольма. Настоящий Регламент подлежит применению к любому спору, принимаемому к рассмотрению начиная с 1 апреля 1999 года, если стороны не договорились об ином.

---

### **III. ПРИЛОЖЕНИЕ**

---

#### **ПОЛОЖЕНИЕ ОБ АРБИТРАЖНЫХ РАСХОДАХ И СБОРАХ**

---

##### **I. РЕГИСТРАЦИОННЫЙ СБОР**

---

Регистрационный сбор, предусмотренный статьей 6 Регламента Арбитражного Института Торговой Палаты Стокгольма (далее "Регламент"), установлен в размере 1500 евро.

Регистрационный сбор не подлежит возврату, является частью административного сбора, выплачиваемого Институту ТПС в соответствии с нижеприведенной статьей 2 Раздела III, и подлежит вычету из аванса на покрытие расходов, который вносится истцом согласно статье 14 Регламента.

##### **II. АВАНС НА ПОКРЫТИЕ АРБИТРАЖНЫХ РАСХОДОВ**

---

В соответствии со статьей 13 Регламента Институт ТПС устанавливает сумму, которая вместе с начисляемыми на нее процентами составляет аванс на покрытие арбитражных расходов. Сумма рассчитывается таким образом, чтобы покрыть предполагаемые арбитражные расходы в соответствии со статьей 39 Регламента и в случаях, предусмотренных законом, налог на добавленную стоимость. Суммы, указанные в подпунктах (i) - (iii) пункта 1 статьи 39 Регламента, подлежат определению в соответствии с настоящим Положением.

##### **III. АРБИТРАЖНЫЕ РАСХОДЫ**

---

###### **Статья 1 Гонорары арбитров**

(1) Если стороны не договорились об ином, Институт ТПС принимает решение о размере гонораров арбитров на основании таблицы, приведенной ниже, и исходя из цены спора. В случаях, предусмотренных законом, к суммам гонораров прибавляется налог на добавленную стоимость.

(2) В целях расчета цены спора к цене иска прибавляется цена встречного иска или требования о зачете, за исключением требований об уплате процентов. В тех случаях, когда цена спора не определена, Институт ТПС определяет ее на основе оценки размера дела. Каждая сторона обязана предоставить Институту ТПС необходимую информацию для проведения такой оценки.

(3) Если дело потребовало выполнения значительно большего или меньшего объема работы, чем обычно, допустимы отклонения от сумм, указанных в таблице.

(4) Гонорар каждого из арбитров составляет 60 процентов от размера гонорара, выплачиваемого председателю состава арбитража, если Институт ТПС не решит иначе, исходя из особых обстоятельств дела.

## **Статья 2 Административный сбор Института ТПС**

(1) Институт ТПС определяет размер причитающегося ему административного сбора. Решение принимается с учетом цены спора в соответствии с приведенной ниже таблицей. В случаях, установленных законом, к сумме административного сбора прибавляется налог на добавленную стоимость.

(2) В целях расчета цены спора к цене иска прибавляется цена встречного иска или требования о зачете, за исключением требований об уплате процентов. Если цена спора не указана, Институт ТПС определяет величину административного сбора с учетом размера дела. Каждая сторона обязана предоставить Институту ТПС необходимую информацию для проведения такой оценки.

(3) Если дело потребовало выполнения значительно большего или меньшего объема работы, чем обычно, допустимы отклонения от сумм, указанных в таблице.

## **Статья 3 Расходы**

В дополнение к выплачиваемым арбитрам гонорарам и административному сбору Института ТПС, Институт ТПС определяет сумму, необходимую для покрытия разумных расходов арбитров и Института ТПС, которую должны предоставить стороны.

## **IV. ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ**

---

Настоящее Положение вступает в силу с 1 апреля 2004 года и заменяет собой предыдущее Положение. Настоящее Положение подлежит применению к любому спору, принимаемому к рассмотрению, начиная с 1 апреля 2004 года.

## ГОНОРАРЫ АРБИТРОВ

| Цена спора (евро)            | Председатель состава арбитража/<br>единоличный арбитр (евро) |  |
|------------------------------|--|--|
|                              | Минимум  | Максимум   |
| до 25 000                    | <b>2 500</b>   | <b>5 500</b>   |
| от 25 001 до 50 000          | <b>2 500</b> + 2% от суммы<br>свыше 25 000                   | <b>5 500</b> + 14% от суммы<br>свыше 25 000              |
| от 50 001 до 100 000         | <b>3 000</b> + 2% от суммы<br>свыше 50 000                   | <b>9 000</b> + 4% от суммы<br>свыше 50 000               |
| от 100 001 до 500 000        | <b>4 000</b> + 1% от суммы<br>свыше 100 000                  | <b>11 000</b> + 5% от суммы<br>свыше 100 000             |
| от 500 001 до 1 000 000      | <b>8 000</b> + 0,8% от суммы<br>свыше 500 000                | <b>31 000</b> + 2,4% от суммы<br>свыше 500 000           |
| от 1 000 001 до 2 000 000    | <b>12 000</b> + 0,5% от суммы<br>свыше 1 000 000             | <b>43 000</b> + 2,5% от суммы<br>свыше 1 000 000         |
| от 2 000 001 до 5 000 000    | <b>17 000</b> + 0,2% от суммы<br>свыше 2 000 000             | <b>68 000</b> + 0,8% от суммы<br>свыше 2 000 000         |
| от 5 000 001 до 10 000 000   | <b>23 000</b> + 0,1% от суммы<br>свыше 5 000 000             | <b>92 000</b> + 0,68% от<br>суммы свыше 5 000 000        |
| от 10 000 001 до 50 000 000  | <b>28 000</b> + 0,03% от суммы<br>свыше 10 000 000           | <b>126 000</b> + 0,1% от<br>суммы свыше 10 000 000       |
| от 50 000 001 до 75 000 000  | <b>40 000</b> + 0,02% от суммы<br>свыше 50 000 000           | <b>166 000</b> + 0,12% от<br>суммы свыше 50 000 000      |
| от 75 000 001 до 100 000 000 | <b>45 000</b> + 0,012% от<br>суммы свыше 75 000 000          | <b>196 000</b> + 0,02% от<br>суммы свыше 75 000 000      |
| от 100 000 001               | <b>48 000</b> + 0,01% от суммы<br>свыше 100 000 000          | <b>201 000</b> + 0,045% от<br>суммы свыше<br>100 000 000 |

## АДМИНИСТРАТИВНЫЙ СБОР ИНСТИТУТА ТПС

| Цена спора (евро)           | Административный сбор<br>Института ТПС (евро)   |
|-----------------------------|---|
| до 25 000                   | <b>1 500</b>                                    |
| от 25 001 до 50 000         | <b>1 500 + 4%</b> от суммы свыше 25 000         |
| от 50 001 до 100 000        | <b>2 500 + 2%</b> от суммы свыше 50 000         |
| от 100 001 до 500 000       | <b>3 500 + 1,25%</b> от суммы свыше 100 000     |
| от 500 001 до 1 000 000     | <b>8 500 + 0,8%</b> от суммы свыше 500 000      |
| от 1 000 001 до 2 000 000   | <b>12 500 + 0,4%</b> от суммы свыше 1 000 000   |
| от 2 000 001 до 5 000 000   | <b>16 500 + 0,1%</b> от суммы свыше 2 000 000   |
| от 5 000 001 до 10 000 000  | <b>19 500 + 0,08%</b> от суммы свыше 5 000 000  |
| от 10 000 001 до 50 000 000 | <b>23 500 + 0,02%</b> от суммы свыше 10 000 000 |
| от 50 000 001 до 75 000 000 | <b>31 500 + 0,02%</b> от суммы свыше 50 000 000 |
| от 75 000 001               | <b>36 500 + 0,01%</b> от суммы свыше 75 000 000 |
|                             | <b>Максимум 60 000</b>                          |